

Les Minutes juridiques autochtones

DIVORCE (atikamekw)

Wepinitowin

Educaloi Kirika l'association des Femmes Autochtones du Québec Kiwitamakowow (les Minutes juridiques autochtones) ohowetepas konike irakowikew in. Wepinitowinik itekera kéwitamakwinamwow kaskina keki totameka.

Betty kerika Braswe, aci mitato acite nic (12 ans) esko ki nipowitcik, Betty nehirowisiw kekicep mictahi ki matcipariwok. Braswe ki orowitacawew oteskwama kirika nicto onitcanica, Betty mistai arimertam ekoni eci natawamatc okomisa Sylvie ka arimitakosiskwewirtci.

Sylvie : Kwei Betty tan espariwin?

Betty : Napem niki orowitacohok, ntcotcoktca niki ican nama niocariamin aci mitcetopipona esko mista mitci iriniwitc aci nicikeriten nitcanicak enekactacik niwi tca wapinow witamaci tankeki totaman.

Sylvie : Irakonikewin itactew matcikikaki nataweri ten wepinitowin enekatci isk kinapem.

Betty : Ni kiki ia atca kiwanan nimikwaminak?

Sylvie : Enh enh ekoni icikiwe kir terak achtew kitchiteperitaman kimikiwam kentca newrowisiw kinapem.

Betty : Tapwe atca nikakanawerten nimikiam?

Sylvie : Enh enh.

Betty: Tan tca ke isparik otapan kaie niterapatcicikan nimikwamik.

Sylvie: Tepaskonike irakonikewinik itactew otapan, irapatcicikan, mikiam coriariw kinapen katepan actakwen. Mamo kiskina kitci actaek kitchitca aptonotesowek pekon kata aci akitchikatew mikiam misawatc actek nehirowisiw askik.

Tan etatosketc Braswe?

Betty: Notcimik otamiro aci mitato acitc nico pipona.

Sylvie: Kecpin Braswe katepanctakwan coriariw (fonds de pension) esko kinipwiek aptakikateperiten erikik kaki mowtcioparinik.

Betty : Ouf! Mistahi mitcen kekocic mia kiskina eminina mowok ni micta koctow.

Sylvie : Nikiskeriten ni Betty, aric cakotc tepaskonike irakonikewan, kecpin kwectasimiske nika wectan kitci naktowamikwin.

Betty : Erowek ni cowatc ni iteriten.

Sylvie: Mitcen kiapatc kekocica ke aramotamok kitcikici ka sotc ka acamatc onitcanica kirika kir otci. Kitci wecta ikw kitciki wamatc nanikotin kinitcaniciwow. Ekonitca ni onotc kecko tca minawatc ohowe kemorkananiwok.

Betty: Mikwetc Sylvie.

Kecpin wi wepinitowekwe: eko cieci aramwek tepaskenike ariwitaosi witci i e winik. Kitetecikeniwok.

Ministère de la Justice du Québec kicikaso kewir ooweriow e ocitakaniowik Minutes juridiques autochtones.